

C A N A D A

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE GATINEAU

COUR SUPÉRIEURE  
(Action collective)

---

N° : 550-06-000032-236

ÉRIC GAËTAN PICARD

Demandeur

c.

VILLE DE GATINEAU

Défenderesse

---

**RÉPONSE**

(Article 145 al. 2 C.p.c.)

---

**EN RÉPONSE À L'ASSIGNATION, LA DÉFENDERESSE INDIQUE CE QUI SUIT :**

1. Par l'entremise des avocats soussignés dont les coordonnées apparaissent ci-dessous, la défenderesse répond à la présente *Demande d'autorisation pour exercer une action collective et pour être désigner représentant du groupe* afin de contester et de convenir avec la partie demanderesse des modalités de gestion à être entérinées par le Tribunal.
2. La production de la présente réponse n'emporte renonciation à aucun droit de la défenderesse.

Québec, le 21 mars 2023



---

**NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA**

S.E.N.C.R.L., s.r.l.

(M<sup>e</sup> Vincent Rochette / M<sup>e</sup> Dominic Dupoy /  
M<sup>e</sup> Caroline Bélair)

Avocats de la défenderesse Ville de Gatineau

1, Place Ville Marie, # 2500

Montréal (Québec) H3B 1R1

Téléphone : 514 847-4747

Télécopieur : 514 286-5474

[vincent.rochette@nortonrosefulbright.com](mailto:vincent.rochette@nortonrosefulbright.com)

[dominic.dupoy@nortonrosefulbright.com](mailto:dominic.dupoy@nortonrosefulbright.com)

[caroline.belair@nortonrosefulbright.com](mailto:caroline.belair@nortonrosefulbright.com)

Notre référence : 1001247708

**De :** [Nathalie Masse \(elle/she\)](#)  
**A :** "[epainter@kklex.com](#)"; "[erichard@kklex.com](#)"; "[wcolish@kklex.com](#)"; "[jfbenoitavocat@gmail.com](#)"  
**Cc :** [Dominic Dupoy](#); [Caroline Belair](#); [Vincent Rochette](#)  
**Objet :** QUE-NOTIFICATION / Éric Gaëtan Picard c. Ville de Gatineau - C.S. : 550-06-000032-236 - Réponse  
**Date :** mars 21, 2023 09:36:49  
**Pièces jointes :** [Réponse Ville de Gatineau - 21 mars 2023\(CAN\\_DMS\\_151269527.1\).pdf](#)

**NOTIFICATION PAR COURRIEL / NOTIFICATION BY EMAIL**  
**(Articles 133 et/and 134 C.p.c. / C.C.P.)**

EXPÉDITEUR / SENDER	
<b>NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA S.E.N.C.R.L., s.r.l. / LLP</b> Me Vincent Rochette / Me Dominic Dupoy / Me Caroline Bélair 1, Place Ville Marie, # 2500 Montréal (Québec) H3B 1R1 Tel. : 514 847-4747 – Fax : 514 286-5474 <a href="mailto:Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com">Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com</a> <a href="mailto:Notifications-que@nortonrosefulbright.com">Notifications-que@nortonrosefulbright.com</a> <a href="mailto:vincent.rochette@nortonrosefulbright.com">vincent.rochette@nortonrosefulbright.com</a> <a href="mailto:dominic.dupoy@nortonrosefulbright.com">dominic.dupoy@nortonrosefulbright.com</a> <a href="mailto:caroline.belair@nortonrosefulbright.com">caroline.belair@nortonrosefulbright.com</a>	
<b>Date :</b>	Québec, 21 mars 2023
<b>Nature du document / Nature of the document :</b>	Réponse
<b>N° du dossier de Cour / Court File # :</b>	550-06-000032-236
<b>Nom des parties / Name of the parties :</b>	Éric Gaëtan Picard c. Ville de Gatineau
<b>Heure de transmission / Time of transmission :</b>	Voir le courriel de transmission
<b>Notre référence / Our reference :</b>	1001247708
DESTINATAIRE(S) / RECIPIENT(S)	
<b>Nom / Name :</b> Me Emily Painter / Me Éva Richard / Me William Colish <b>Étude / Firm :</b> <b>Kugler, Kandestin s.e.n.c.r.l., L.L.P.</b> 1, place Ville-Marie, bureau 1170 Montréal QC H3B 2A7 <a href="mailto:epainter@kklex.com">epainter@kklex.com</a> <a href="mailto:erichard@kklex.com">erichard@kklex.com</a> <a href="mailto:wcolish@kklex.com">wcolish@kklex.com</a>  Avocats du demandeur	<b>Nom / Name :</b> Me Jean-François Benoît <b>Étude / Firm :</b> <b>Jean-François Benoit avocat criminaliste</b> 423, Place Joseph-Bouchette Salaberry-de-Valleyfield QC J6S 5V6 <a href="mailto:jfbenoitavocat@gmail.com">jfbenoitavocat@gmail.com</a>  Avocats-conseil du demandeur

**Nathalie Massé**

Adjointe juridique / Legal Assistant to  
Me Marie Cossette, associé | Partner  
Me Pierre Duquette, associé | Partner  
Me Vincent Rochette, associé | Partner  
Me Claude Marchand, conseiller juridique | Counsel et / and  
Me Marie-Hélène Caron, avocate | Associate  
Coordonnatrice équipe adjointes Litiges Québec

Complexe Jules-Dallaire / Tour Norton Rose Fulbright  
2828, boulevard Laurier, bureau 1500, Québec, QC, G1V 0B9, Canada  
T: +1 418.640.5206 | F: +1 418.640.1500  
[nathalie.masse@nortonrosefulbright.com](mailto:nathalie.masse@nortonrosefulbright.com)

**NORTON ROSE FULBRIGHT**

**De :** [Microsoft Outlook](#)  
**A :** [epainter@kklex.com](mailto:epainter@kklex.com); [erichard@kklex.com](mailto:erichard@kklex.com); [wcolish@kklex.com](mailto:wcolish@kklex.com); [jfbenoitavocat@gmail.com](mailto:jfbenoitavocat@gmail.com)  
**Objet :** Relayé : QUE-NOTIFICATION / Éric Gaëtan Picard c. Ville de Gatineau - C.S. : 550-06-000032-236 - Réponse  
**Date :** mars 21, 2023 09:37:58  
**Pièces jointes :** [QUE-NOTIFICATION Éric Gaëtan Picard c. Ville de Gatineau - C.S. 550-06-000032-236 - Réponse.msg](#)

---

La remise à ces destinataires ou groupes est terminée, mais aucune notification de remise n'a été envoyée par le serveur de destination :  
[epainter@kklex.com](mailto:epainter@kklex.com) ([epainter@kklex.com](mailto:epainter@kklex.com)) <<mailto:epainter@kklex.com>>  
[erichard@kklex.com](mailto:erichard@kklex.com) ([erichard@kklex.com](mailto:erichard@kklex.com)) <<mailto:erichard@kklex.com>>  
[wcolish@kklex.com](mailto:wcolish@kklex.com) ([wcolish@kklex.com](mailto:wcolish@kklex.com)) <<mailto:wcolish@kklex.com>>  
[jfbenoitavocat@gmail.com](mailto:jfbenoitavocat@gmail.com) ([jfbenoitavocat@gmail.com](mailto:jfbenoitavocat@gmail.com)) <<mailto:jfbenoitavocat@gmail.com>>  
Objet : QUE-NOTIFICATION / Éric Gaëtan Picard c. Ville de Gatineau - C.S. : 550-06-000032-236 - Réponse

**N° : 550-06-000032-236**

**COUR SUPÉRIEURE  
(Action collective)  
DISTRICT DE GATINEAU**

**ÉRIC GAËTAN PICARD**

Demandeur

c.

**VILLE DE GATINEAU**

Défenderesse

**RÉPONSE  
(Article 145 al. 2 C.p.c.)**

**BO-0232**

**N/R : 1001247708**

M<sup>e</sup> Vincent Rochette / M<sup>e</sup> Dominic Dupoy /  
M<sup>e</sup> Caroline Bélair

**NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA**

S.E.N.C.R.L., s.r.l.

AVOCATS

1, Place Ville Marie, # 2500

Montréal (Québec) H3B 1R1

Téléphone : 514 847-4747

Télécopieur : 514 286-5474

[vincent.rochette@nortonrosefulbright.com](mailto:vincent.rochette@nortonrosefulbright.com)

[dominic.dupoy@nortonrosefulbright.com](mailto:dominic.dupoy@nortonrosefulbright.com)

[caroline.belair@nortonrosefulbright.com](mailto:caroline.belair@nortonrosefulbright.com)